

# TECHNISCHE RUNDSCHAU

100 Jahre

Das Schweizer Industriemagazin



## DOSSIER

Blechbearbeitung ab 24



## EMO-RÜCKSCHAU

Werkzeuge werden fixer und feiner 10

## AUTOMATION

Messevorschau: Viele Neuheiten an der SPS/IPC/DRIVES 58

## KUNSTSTOFFTECHNIK

Messe Fakuma – Zuversicht mit Blick auf neue Märkte 37

Stellenmarkt

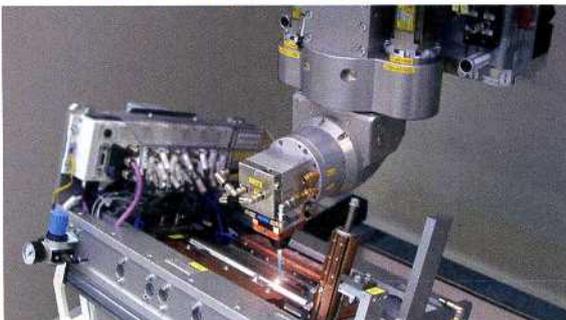
ab Seite 98

## Dreidimensional Laserschweissen

(re) Das Multi-Achsen-Laserschweisssystem Laser Welding Cell (LWC) ist eine Weiterentwicklung eines von Weil Engineering bereits in verschiedenen hochproduktiven Anlagen eingesetzten modularen Achsensystems. Die vier Achsen der Bearbeitungsoptik in Verbindung mit einer oder mehreren Werkstückachsen ermöglichen eine 3D-Bearbeitung. Der Einsatz eines Doppeltisches erlaubt manuelle wie automatische Be- und Entladeprozesse parallel zur Bearbeitungszeit. So kann der Anwender den Laser wirtschaftlich nutzen und die Stückzahlen steigern. Dank kompakter Bauweise und guter Zugänglichkeit ist der Schweisskopf der LWC gerüstet für den 3D-Einsatz. Die schlauchlose Medienführung bietet grosse Bewegungsfreiheit: B-Achse  $\pm 110^\circ$  und C-Achse  $\pm 210^\circ$ . In Kombination mit verschiedenen Werkzeugachsen lässt sich somit eine Vielzahl von Schweissoperationen hochpräzise ausführen. In enger Zusammenarbeit mit dem Kunden werden Bauteilarchitekturen und Spannkonzeppte aufeinander abgestimmt und für eine lasergerechte Verarbeitung konzipiert. Zu den Bauteilanforderungen gehört eine lasergerechte Konstruktion. Diese bildet zusammen mit einer dynamischen und präzisen Anlagentechnologie die Grundlagen für effizientes Laserschweissen. Das Ergebnis sind verzugsarme, nacharbeitsfreie, qualitativ hochwertige Bauteile in grossen Stückzahlen.

Blechexpo, Halle 3, 3304

[www.weil-engineering.de](http://www.weil-engineering.de)



## Vor Erschütterung geschützt

(re) Bilz Vibration Technology stellt an der Blechexpo ein aktives Isolierungssystem vor, das erschütterungsempfindliche Maschinen und Anlagen von Bodenschwingungen entkoppelt. Das Active Isolation System AIS isoliert durch elektronisch geregelte pneumatische Elemente

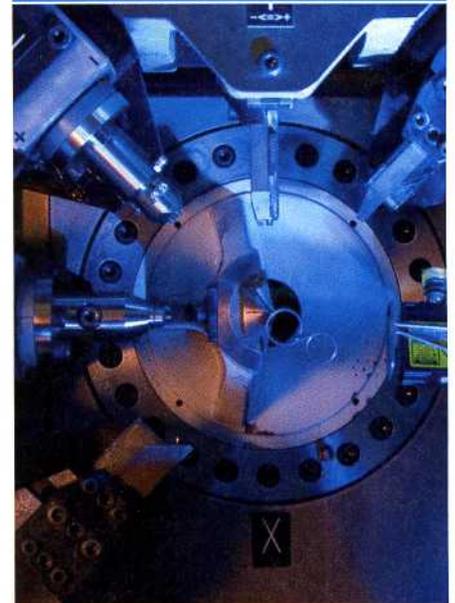


hochdynamische Mess-, Prüf- und Produktionsmaschinen von mechanischen Störkräften. Das System mit bis zu sechs geregelten Freiheitsgraden arbeitet in Echtzeit und steuert ungewollten Maschinenbewegungen entgegen. So lassen sich selbst ohne aufwendige Implementierung von Feedforward-Signalen kurze Taktzeiten fahren und Settling Times im Millisekunden-Bereich realisieren. Anwender freuen sich über höheren Durchsatz, grössere Zuverlässigkeit und sichere Wiederholbarkeit.

Blechexpo, Halle 1, 1104

[www.bilz.ag](http://www.bilz.ag)

## IMMER AUF DRAHT!



## BIEGETECHNIK

Unsere neue Automaten-Generation ermöglicht eine effiziente und günstige Herstellung selbst anspruchsvollster Federn und Drahtformteilen.

**LÖSUNGSORIENTIERT,  
KOMPETENT,  
ERFAHREN.**

**THÜR**

Individuell und schnell.

**THÜR.co**

Riedwiesenstrasse 16-18  
Industrie Aegert CH-8305 Dietlikon  
Tel. 044 807 44 11 Fax 044 807 44 00  
info@thuer-co.ch [www.thuer-co.ch](http://www.thuer-co.ch)